

A CONCISE GRAMMAR BOOK FOR THOSE WHO HATE GRAMMAR

Then they drew up the contract of marriage and the merchant said, "I desire to go in to her this night." So they carried her to him in procession that very night, and he prayed the prayer of eventide and entered the privy chamber prepared for him; but, when he lifted the veil from the face of the bride and looked, he saw a foul face and a blameworthy aspect; yea, he beheld somewhat the like whereof may God not show thee! loathly, dispensing from description, inasmuch as there were reckoned in her all legal defects. (259) So he repented, whenas repentance availed him not, and knew that the girl had cheated him. However, he lay with the bride, against his will, and abode that night sore troubled in mind, as he were in the prison of Ed Dilem. (260) Hardly had the day dawned when he arose from her and betaking himself to one of the baths, dozed there awhile, after which he made the ablution of defilement (261) and washed his clothes. Then he went out to the coffee-house and drank a cup of coffee; after which he returned to his shop and opening the door, sat down, with discomfiture and chagrin written on his face..To his beloved one the lover's heart's inclined, iii. 22..When the evening evened, the king summoned the vizier, and when he presented himself, he required of him the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, O august king, that.Hejjaj (El) and the Three Young Men, i. 53..King (The Unjust) and the Tither, i. 273..When came the night, the vizier presented himself before the king, who bade him relate the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, Out.Then, when he rode to his house that he had bought, the shopkeeper and his wife came to him and gave him joy of his safety; whereupon he ordered them three swift thoroughbred horses and ten dromedaries and an hundred head of sheep and clad them both in sumptuous dresses of honour. Then he chose out ten slave-girls and ten black slaves and fifty horses and the like number of she-camels and three hundred head of sheep, together with twenty ounces of musk and as many of camphor, and sent all this to the King of Baghdad. When this came to Ins ben Cais, his wit fled for joy and he was perplexed wherewithal to requite him. Moreover, El Abbas gave gifts and largesse and bestowed dresses of honour upon great and small, each after the measure of his station, save only Mariyeh; for unto her he sent nothing..? ? ? ? ? A dark affair thou littest up with Islam and with proof Quenchedst the flaming red-coals of error and dismay..But for the spying of the eyes [ill-omened,] we had seen, i. 50..? ? ? ? ? Ye are the pleasance of my soul; or present though you be Or absent from me, still my heart and thought with you remain..? ? ? ? ? All for a wild deer's love, whose looks have snared me And on whose brows the morning glitters bright.So he repaired to the vizier and repeated to him the answer; and he marvelled at its justness and said to him, 'Go; by Allah, I will ask thee no more questions, for thou with thy skill marrest my foundation.' (233) Then he entreated him friendly and the merchant acquainted him with the affair of the old woman; whereupon quoth the vizier, 'Needs must the man of understanding company with those of understanding.' Thus did this weak woman restore to that man his life and good on the easiest wise. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the credulous husband."? ? ? ? ? v. The Stolen Purse dccccxix.When the Khalif heard this, her speech pleased him and he strained her to his bosom. Then he went forth from her and locked the door upon her, as before; whereupon she took the book and sat looking in it awhile. Presently, she laid it down and taking the lute, tightened its strings. Then she smote thereon, after a wondrous fashion, such as would have moved inanimate things [to delight], and fell to singing marvellous melodies and chanting the following verses:.When she had made an end of her song, Queen Es Shuhba arose and said, 'Never heard I from any the like of this.' And she drew Tuhfeh to her and fell to kissing her. Then she took leave of her and flew away; and all the birds took flight with her, so that they walled the world; whilst the rest of the kings tarried behind..? ? ? ? ? Woe's me for one who burns for love and longing pain! Alas for the regrets my heart that rend and tear!.A friend of mine once invited me to an entertainment; so I went with him, and when we came into his house and sat down on his couch, he said to me, "This is a blessed day and a day of gladness, and [blessed is] he who liveth to [see] the like of this day. I desire that thou practise with us and deny (124) us not, for that thou hast been used to hearken unto those who occupy themselves with this." (125) I fell in with this and their talk happened upon the like of this subject. (126) Presently, my friend, who had invited me, arose from among them and said to them, "Hearken to me and I will tell you of an adventure that happened to me. There was a certain man who used to visit me in my shop, and I knew him not nor he me, nor ever in his life had he seen me; but he was wont, whenever he had need of a dirhem or two, by way of loan, to come to me and ask me, without acquaintance or intermediary between me and him, [and I would give him what he sought]. I told none of him, and matters abode thus between us a long while, till he fell to borrowing ten at twenty dirhems [at a time], more or less..? ? ? ? ? No slaves with me have I nor camels swift of foot, Nor slave-girls have I brought in curtained litters dight..One day, the Commander of the Faithful's breast was straitened; so he sent after his Vizier Jaafer the Barmecide and Ishac the boon-companion and Mesrour the eunuch, the swordsman of his vengeance; and when they came, he changed his raiment and disguised himself, whilst Jaafer [and Ishac] and Mesrour and El Fezll (164) and Younus (165) (who were also present) did the like. Then he went out, he and they, by the privy gate, to the Tigris and taking boat, fared on till they came to near Et Taf, (166) when they landed and walked till they came to the gate of the thoroughfare street. (167) Here there met them an old man, comely of hoariness and of a venerable and dignified bearing, pleasing (168) of aspect and apparel. He kissed the earth before Ishac el Mausili (for that he knew but him of the company, the Khalif being disguised, and deemed the others certain of his friends) and said to him, 'O my lord, there is presently with me a slave-girl, a lutanist, never saw eyes the like of her nor the like of her grace, and indeed I was on my way to pay my respects to thee and give thee to know of her; but Allah, of His favour, hath spared me the trouble. So now I desire to show her to thee, and if she be to thy liking, well and good: else I will sell her.' Quoth Ishac, 'Go before me to thy barrack, till I come to thee and see her.'? ? ? ? ? Yea,

nevermore I ceased from that wherewith I stricken was; My night with wakefulness was filled, my heart with dreariment..???????? na. A Merry Jest of a Thief dccccxl.80. Yehya ben Khalid and the Poor Man cccxc. Then he sprang up [and going] to the place wherein was the other half of his good, [took it] and lived with it well; and he swore that he would never again consort with those whom he knew, but would company only with the stranger nor entertain him but one night and that, whenas it morrowed, he would never know him more. So he fell to sitting every night on the bridge (7) and looking on every one who passed by him; and if he saw him to be a stranger, he made friends with him and carried him to his house, where he caroused with him till the morning. Then he dismissed him and would never more salute him nor ever again drew near unto him neither invited him.. Then I sang and the captain said, "It is good," Quoth I, "Nay, but thou art loathly." He looked at me and said, "By Allah, thou shalt never more scent the odour of the world!" But his comrades said to him, "Do it not," and appeased him, till he said, "If it must be so, she shall abide here a whole year, not going forth." And I said, "I am content to submit to whatsoever pleaseth thee. If I have erred, thou art of those to whom pertaineth clemency." He shook his head and drank, then arose and went out to do his occasion, what while his comrades were occupied with what they were about of merry-making and drunkenness and sport. So I winked to my fellows and we slipped out into the corridor. We found the door open and fled forth, unveiled and knowing not whither we went; nor did we halt till we had left the house far behind and happened on a cook cooking, to whom said I, "Hast thou a mind to quicken dead folk?" And he said, "Come up." So we went up into the shop, and he said, 'Lie down.' Accordingly, we lay down and he covered us with the grass, (137) wherewith he was used to kindle [the fire] under the food.. When they came to themselves, they wept awhile and the folk assembled about them, marvelling at that which they saw, and questioned them of their case. So the young men vied with each other who should be the first to discover the story to the folk; and when the Magian saw this, he came up, crying out, 'Alas!' and 'Woe worth the day!' and said to them, 'Why have ye broken open my chest? I had in it jewels and ye have stolen them, and this damsel is my slave-girl and she hath agreed with you upon a device to take the good.' Then he rent his clothes and called aloud for succour, saying, 'I appeal to God and to the just king, so he may quit me of these wrong-doing youths!' Quoth they, 'This is our mother and thou stolest her.' Then words waxed many between them and the folk plunged into talk and prate and discussion concerning their affair and that of the [pretended] slave-girl, and the strife waxed amain between them, so that [at last] they carried them up to the king.. So he sat down upon the throne of the Khalifate and laid the dagger in his lap, whereupon all [present] came up to kiss the earth before him and called down on him length of life and continuance [of glory and prosperity]. Then came forward Jaafer the Barmecide and kissing the earth, said, "May the wide world of God be the treading of thy feet and may Paradise be thy dwelling-place and the fire the habitation of thine enemies! May no neighbour transgress against thee nor the lights of fire die out for thee, (29) O Khalif of [all] cities and ruler of [all] countries!" .????? My fortitude fails, my endeavour is vain; My bosom is straitened. To Thee, I complain..????? a. Nimeh ben er Rebya and Num his Slave-girl ccxxxvii.????? Great in delight, beloved mine, your presence is with me; Yet greater still the miseries of parting and its bane.. Poor Old Man, The Rich Man who gave his Fair Daughter in Marriage to the, i. 247.. Then he returned to the city and forgot the youth; so the servants went in to him and said to him, 'O king, if thou keep silence concerning yonder youth, who would have slain thee, all thy servants will presume upon thee, and indeed the folk talk of this matter.' With this the king waxed wroth and saying, 'Fetch him hither,' commanded the headsman to strike off his head. So they [brought the youth and] bound his eyes; and the headsman stood at his head and said to the king, 'By thy leave, O my lord, I will strike off his head.' But the king said, 'Stay, till I look into his affair. Needs must I put him to death and the slaying of him will not escape [me].' So he restored him to the prison and there he abode till it should be the king's will to put him to death.. THE SIXTEENTH OFFICER'S STORY..????????? ba. The Envier and the Envied xlvi. It befell, after this, that a man was slain in Abou Sabir's village; wherefore the Sultan caused plunder the village, and they plundered the headman's goods with the rest So his wife said to him, 'All the Sultan's officers know thee; so do thou prefer thy plaint to the king, that he may cause thy beasts to be restored to thee.' But he said to her, 'O woman, said I not to thee that he who doth evil shall suffer it? Indeed, the king hath done evil, and he shall suffer [the consequences of] his deed, for whoso taketh the goods of the folk, needs must his goods be taken.' A man of his neighbours heard his speech, and he was an envier of his; so he went to the Sultan and acquainted him therewith, whereupon he sent and plundered all [the rest of] his goods and drove him forth from the village, and his wife [and children] with him. So they went wandering in the desert and his wife said to him, 'All that hath befallen us cometh of thy slothfulness in affairs and thy default.' But he said to her, 'Have patience, for the issue of patience is good.'????? It chances whiles that the blind man escapes a pit, Whilst he who is clear of sight falls into it.. When she awoke, she said to the old man, "O elder, hast thou aught of food?" And he answered, "O my lady, I have bread and olives." Quoth she, "That is food fit but for the like of thee. As for me, I will have nought but roast lamb and broths and fat rissoled fowls and stuffed ducks and all manner meats dressed with [pounded nuts and almond-]kernels and sugar." "O my lady," replied the Muezzin, "I never heard of this chapter in the Koran, nor was it revealed unto our lord Mohammed, whom God bless and keep!" (31) She laughed and said, "O elder, the matter is even as thou sayest; but bring me inkhorn and paper." So he brought her what she sought and she wrote a letter and gave it to him, together with a seal-ring from her finger, saying, "Go into the city and enquire for such an one the money-changer and give him this my letter."????????? eb. Story of the Barber's Second Brother cliv.????? d. The Crow and the Serpent dcccciii.????? An if my substance fail, no one there is will succour me.. When Tuhfeh heard this, it was grievous to her and she wept sore; whereupon quoth the head to her, 'The relief of God the Most High is near at hand; but now let me hear somewhat of thy speech.' So she took the lute and sang three songs, weeping the while. 'By Allah,' said the head, 'thou hast been bountiful to me,

may God be with thee!' Then it disappeared and the season of sundown came. So she arose [and betook herself] to her place [in the hall]; whereupon the candles rose up from under the earth and kindled themselves. Then the kings of the Jinn appeared and saluted her and kissed her hands and she saluted them. Presently, up came Kemeriyeh and her three sisters and saluted Tuhfeh and sat down; whereupon the tables were brought and they ate. Then the tables were removed and there came the wine-tray and the drinking-service. So Tuhfeh took the lute and one of the three queens filled the cup and signed to Tuhfeh [to sing]. Now she had in her hand a violet; so Tuhfeh sang the following verses:..Meanwhile, the youth abode expecting his governor's return, but he returned not; wherefore concern and chagrin waxed upon him, because of his mistress, and his longing for her redoubled and he was like to slay himself. She became aware of this and sent him a messenger, bidding him to her. So he went to her and she questioned him of the case; whereupon he told her what was to do of the matter of his governor, and she said to him, 'With me is longing the like of that which is with thee, and I misdoubt me thy messenger hath perished or thy father hath slain him; but I will give thee all my trinkets and my clothes, and do thou sell them and pay the rest of my price, and we will go, I and thou, to thy father.'? ? ? ? ? d. The Fourth Voyage of Sindbad the Sailor cclix.Mariyeh opened the mantle, and when she saw that necklace, and indeed the place was illumined with the lustre thereof, she looked at her slave-girl and said to her, "By Allah, O Shefikeh, one look at him were liefer to me than all that my hand possesseth! Would I knew what I shall do, whenas Baghdad is empty of him and I hear no tidings of him!" Then she wept and calling for inkhorn* and paper and pen of brass, wrote the following verses:..They have shut out thy person from my sight, iii. 43..[When the king heard his wife's words], it was as if he had been asleep and awoke; so he went forth of the harem and bade slaughter fowls and dress meats of all kinds and colours. Moreover, he assembled all his retainers and let bring sweetmeats and dessert and all that beseemeth unto kings' tables. Then he adorned his palace and despatched after El Abbas a man of the chief officers of his household, who found him coming forth of the bath, clad in a doublet of fine goats' hair and over it a Baghdadi scarf; his waist was girt with a Rustec (81) kerchief and on his head he wore a light turban of Damietta make..Then he sent for his daughter, whose name was Jemreh, and when she came, he said to her, 'Harkye, Jemreh! Know that I am going to [meet] the clans of Es Shisban and Queen Kemeriyeh and the kings of the Jinn. If I am vouchsafed the victory over them, to Allah be the praise and thou shall have of me largesse; but, if thou see or hear that I am worsted and any come to thee with news of me [to this effect], hasten to slay Tuhfeh, so she may fall neither to me nor to them.' Then he took leave of her and mounted, saying, 'When this cometh about, pass over to the Crescent Mountain and take up thine abode there, and await what shall befall me and what I shall say to thee.' And Jemreh answered with 'Harkening and obedience.'TABLE OF CONTENTS OF THE CALCUTTA (1839-42).? ? ? ? ? And dar'dst, O dweller in the tents, to lift thine eyes to me, Hoping by stress to win of me the amorous delight,? ? ? ? ? And when my feet trod earth, "Art slain, that we should fear," Quoth they, "or live, that we may hope again thy sight?"? ? ? ? ? Your image midst mine eye sits nor forsakes me aye; Ye are my moons in gloom of night and shadowtide..? ? ? ? ? a. The Hawk and the Partridge cxlix.33. Ali the Persian and the Kurd Sharper ccxciv.When the evening evened, the king sat in his sitting- chamber and sending for his vizier, bade him relate the story of the wealthy man who lost his wealth and his wit. So he said, "Know, O king, that.? ? ? ? ? a. Story of the Chief of the New Cairo Police dciv.? ? ? ? ? And high is my repute, for that I wounded aforetime My lord, (215) whom God made best of all the treaders of the clay..132. Sindbad the Sailor and Sindbad the Porter dxxxvi.Thy loss is the fairest of all my heart's woes, iii. 43..Like a sun at the end of a cane in a hill of sand, iii. 190..? ? ? ? ? e. The Barber's Story xxxi.Idiot and the Sharper, The, i. 298..King Shah Bekht and his Vizier Er Rehwan, i. 215..He who Mohammed sent, as prophet to mankind, i. 50..SINDBAD THE SAILOR AND HINDBAD THE PORTER..Thy presence honoureth us and we, i. 13..Some months after this, I met him again under arrest, in the midst of the guards and officers of the police, and he said to them, "Seize yonder man." So they laid hands on me and carried me to the chief of the police, who said, "What hast thou to do with this fellow?" The thief turned to me and looking a long while in my face, said, "Who took this man?" Quoth the officers, "Thou badest us take him; so we took him." And he said, "I seek refuge with God! I know not this man, nor knoweth he me; and I said not that to you but of a man other than this." So they released me, and awhile afterward the thief met me in the street and saluted me, saying, "O my lord, fright for fright! Hadst thou taken aught from me, thou hadst had a part in the calamity." (146) And I said to him, "God [judge] between thee and me!" And this is what I have to tell'.When it was the eleventh day, the viziers betook them early in the morning to the king's gate and said to him, "O king, the folk are assembled from the king's gate to the gibbet, so they may see [the execution of] the king's commandment on the youth." So the king bade fetch the prisoner and they brought him; whereupon the viziers turned to him and said to him, "O vile of origin, doth any hope of life remain with thee and lookest thou still for deliverance after this day?" "O wicked viziers," answered he, "shall a man of understanding renounce hope in God the Most High? Indeed, howsoever a man be oppressed, there cometh to him deliverance from the midst of stress and life from the midst of death, [as is shown by the case of] the prisoner and how God delivered him." "What is his story?" asked the king; and the youth answered, saying, "O king, they tell that.When Tuhfeh heard this, she gave a great cry, that the folk heard her and Kemeriyeh said, 'Relief is at hand.' Then she looked out to them and called to them, saying, 'O daughters of mine uncle, I am a lonely maid, an exile from folk and country. So, for the love of God the Most High, repeat that song!' So Kemeriyeh repeated it and Tuhfeh swooned away. When she came to herself, she said to Jemreh, 'By the virtue of the Apostle of God (whom may He bless and preserve!) except thou suffer me go down to them and look on them and sit with them awhile, [I swear] I will cast myself down from this palace, for that I am weary of my life and know that I am slain without recourse; wherefore I will slay myself, ere thou pass sentence upon me.' And she was instant with her in asking..40. Jaafer ben Yehya and Abdulmelik ben Salih dlxv.Now it was the night-season. So

the soldiers carried him without the city, thinking to crucify him, when, behold, there came out upon them thieves and fell in on them with swords and [other] weapons. Thereupon the guards left him whom they purposed to put to death [and took to flight], whilst the man who was going to slaughter fled forth at a venture and plunging into the desert, knew not whither he went before he found himself in a thicket and there came out upon him a lion of frightful aspect, which snatched him up and set him under him. Then he went up to a tree and tearing it up by the roots, covered the man therewith and made off into the thicket, in quest of the lioness..Looking to the Issues of Affairs, Of, i. 80..71. Yehya ben Khalid and the Poor Man dclvi.Then he folded the letter and sealing it, delivered it to the damsel, who took it and carried it to her mistress. When the princess read the letter and apprehended its contents, she said, "Meseemeth he recallesh to me that which I did aforetime." Then she called for inkhorn and paper and wrote the following verses:..? ? ? ? ? Whose wits (like mine, alack!) thou stalest and whose hearts With shafts from out thine eyes bewitching thou didst smite..Officer's Story, The Tenth, ii. 172..? ? ? ? ? None, by Allah, 'mongst all creatures, none I love save thee alone! Yea, for I am grown thy bondman, by the troth betwixt us plight..When it was the day of the going-in, (110) Bihzad, of his haste and lack of patience, betook himself to the wall, which was between himself and the princess's lodging and in which there was a hole pierced, and looked, so he might see his bride, of his haste. But the bride's mother saw him and this was grievous to her; so she took from one of the servants two red-hot iron spits and thrust them into the hole through which the prince was looking. The spits ran into his eyes and put them out and he fell down aswoon and joyance was changed and became mourning and sore concern. See, then, O king," continued the youth, "the issue of the prince's haste and lack of deliberation, for indeed his haste bequeathed him long repentance and his joy was changed to mourning; and on like wise was it with the woman who hastened to put out his eyes and deliberated not. All this was the doing of haste; wherefore it behoveth the king not to be hasty in putting me to death, for that I am under the grasp of his hand, and what time soever thou desirest my slaughter, it shall not escape [thee]." .When he was gone, the old man bade the trooper wash the kitchen-vessels and made ready passing goodly food. When the king returned, he set the meat before him, and he tasted food whose like he had never known; whereat he marvelled and asked who had dressed it. So they acquainted him with the old man's case and he summoned him to his presence and awarded him a handsome recompense. (207) Moreover, he commanded that they should cook together, he and the cook, and the old man obeyed his commandment..Meanwhile, the nurse awoke, that she might give the child suck, and seeing the bed running with blood, cried out; whereupon the sleepers and the king awoke and making for the place, found the child with his throat cut and the cradle running over with blood and his father slain and dead in his sleeping chamber. So they examined the child and found life in him and his windpipe whole and sewed up the place of the wound. Then the king sought his son Belehwan, but found him not and saw that he had fled; whereby he knew that it was he who had done this deed, and this was grievous to the king and to the people of his realm and to the lady Shah Katoun. So the king laid out his son Melik Shah and buried him and made him a mighty funeral and they mourned passing sore; after which he addressed himself to the rearing of the infant.101. The Adventures of Quicksilver Ali of Cairo dclxvi.? ? ? ? ? ? ? ? ? ? aa. The Merchant and the Parrot xiv.? ? ? ? ? I crave none other than thou for friend, beloved of my heart; So trust in my speech, for the generous are true and trusty still..? ? ? ? ? a. Story of the Physician Douban xi.As the version of the sixth and seventh voyages of Sindbad the Sailor contained in (197) the Calcutta Edition (1814-18) of the first two hundred Nights and in the text of the Voyages published by M. Langles (Paris, 1814) differs very materially from that of the complete Calcutta (1839-42) Edition (198) (which is, in this case, practically identical with those of Boulac and Breslau), adopted by me as my standard text in the translation of "The Book of the Thousand Nights and One Night," the story of the seventh voyage in particular turning upon an altogether different set of incidents, related nearly as in the old version of M. Galland, I now give a translation of the text of the two voyages in question afforded by the Calcutta (1814-18) Edition, corrected and completed by collation with that of M. Langles, from which it differs only in being slightly less full. It will be observed that in this version of the story the name Sindbad is reserved for the Sailor, the porter being called Hindbad.."If it must be and no help, admit Jerir." So Adi went forth and admitted Jerir, who entered, saying:.There was once in the land of Hind a king of illustrious station, endowed with understanding and good sense, and his name was Shah Bekht. He had a vizier, a man of worth and intelligence, prudent in counsel, conformable to him in his governance and just in his judgment; wherefore his enviers were many and many were the hypocrites, who sought in him faults and set snares for him, so that they insinuated into King Shah Bekht's eye hatred and rancour against him and sowed despite against him in his heart; and plot followed after plot, till [at last] the king was brought to arrest him and lay him in prison and confiscate his good and avoid his estate. (77).? ? ? ? ? Beard of the old he-goat, the one-eyed, what shall be My saying of a knave, his fashion and degree?.So she donned a devotee's habit and betaking herself to the goldsmith, said to him, "To whom belongeth the bracelet that is in the king's hand?" Quoth he, 'It belongeth to a man, a stranger, who hath bought him a slave-girl from this city and lodgeth with her in such a place.' So the old woman repaired to the young man's house and knocked at the door. The damsel opened to her and seeing her clad in devotee's apparel, (184) saluted her and said to her, 'Belike thou hast an occasion with us?' 'Yes,' answered the old woman; 'I desire privacy and ablution.' (185) Quoth the girl, 'Enter.' So she entered and did her occasion and made the ablution and prayed. Then she brought out a rosary and began to tell her beads thereon, and the damsel said to her, 'Whence comest thou, O pilgrim?' (186) Quoth she '[I come] from [visiting] the Idol (187) of the Absent in such a church. (188) There standeth up no woman [to prayer] before him, who hath an absent friend and discovereth to him her need, but he acquainteth her with her case and giveth her tidings of her absent one.' 'O pilgrim,' said the damsel, 'we have an absent one, and my lord's heart cleaveth to him and I desire to go to the idol and question him of him.' Quoth the old woman, '[Wait] till to-morrow and ask leave of thy husband,

and I will come to thee and go with thee in weal!'.Sailor and Hindbad the Porter, Sindbad the, iii. 199..24. Maan ben Zaidah and the three Girls cclxxi.????? Would God thou knewst what I endure for love of thee and how My vitals for thy cruelty are all forspent and dead!????? How many a bidder unto love, a secret-craving wight, How many a swain, complaining, saith of destiny malign,.Let destiny with loosened rein its course appointed fare, iii. 211.?Story of King Bekhtzeman..It chanced one day that he fell in upon a company of folk and they overcame him by dint of numbers and taking him prisoner, pinioned him and carried him to the lord of that country. The latter saw his fashion and grace and misdoubting of him, said, 'This is no robber's favour. Tell me truly, O youth, who thou art.' Bihzad thought shame to acquaint him with his condition and chose rather death for himself; so he answered, 'I am nought but a thief and a bandit.' Quoth the king, 'It behoveth us not to act hastily in the matter of this youth, but that we look into his affair, for that haste still engendereth repentance.' So he imprisoned him in his palace and assigned him one who should serve him..So they dragged him away, what while he wept and spoke the words which whoso saith shall nowise be confounded, to wit, "There is no power and no virtue save in God the Most High, the Sublime!" When they came to the Tigris, one of them drew the sword upon him and El Muradi said to the swordbearer, "Smite off his head." But one of them, Ahmed by name, said, "O folk, deal gently with this poor wretch and slay him not unjustly and wickedly, for I stand in fear of God the Most High, lest He burn me with his fire." Quoth El Muradi, "A truce to this talk!" And Ahmed said, "If ye do with him aught, I will acquaint the Commander of the Faithful." "How, then, shall we do with him?" asked they; and he answered, "Let us deposit him in prison and I will be answerable to you for his provision; so shall we be quit of his blood, for indeed he is wrongfully used." So they took him up and casting him into the Prison of Blood, (13)went away..He returned them the most gracious of answers and bade carry the Magian forth of the town and set him on a high scaffold that had been builded for him there; and he said to the folk, 'Behold, I will torture him with all kinds of fashions of torment.' Then he fell to telling them that which he had wrought of knavery with the daughter of his father's brother and what he had caused betide her of severance between her and her husband and how he had required her of herself, but she had sought refuge against him with God (to whom belong might and majesty) and chose rather humiliation than yield to his wishes, notwithstanding stress of torment; neither recked she aught of that which he lavished to her of wealth and raiment and jewels..EN NUMAN AND THE ARAB OF THE BENOUE TAI. (168).The Khalif marvelled at my speech and said, 'How great is this king! Indeed, his letter testifieth of him; and as for the magnificence of his dominion, thou hast acquainted us with that which thou hast seen; so, by Allah, he hath been given both wisdom and dominion.' Then he bestowed on me largesse and dismissed me, so I returned to my house and paid the poor-rate (216) and gave alms and abode in my former easy and pleasant case, forgetting the grievous stresses I had suffered. Yea, I cast out from my heart the cares of travel and traffic and put away travail from my thought and gave myself up to eating and drinking and pleasure and delight."????? I fear me for my body from sickness and unrest, Lest of the fear of sev'rance it be betrayed and slain.????? Most like a wand of emerald my shape it is, trow I; Amongst the fragrant flow'rets there's none with me can vie..Woman (The Old), the Merchant and the King, i. 265..Full many a man incited me to infidelity, i. 205..Then she changed the measure and improvised the following:..After he had slain him, he fell into repentance and mourning and chagrin waxed upon him, and none, who questioned him, would he acquaint with the cause thereof, nor, of his love for his wife, did he tell her of this, and whenas she asked him of [the cause of] his grief, he answered her not. When the viziers knew of Abou Temam's death, they rejoiced with an exceeding joy and knew that the king's grief arose from regret for him. As for Ilan Shah, he used, after this, to betake himself by night to the sleeping-chamber of the two boys and spy upon them, so he might hear what they said concerning his wife. As he stood one night privily at the door of their chamber, he saw them spread out the gold before them and play with it and heard one of them say, 'Out on us! What doth this gold profit us? For that we cannot buy aught therewith neither spend it upon ourselves. Nay, but we have sinned against Abou Temam and done him to death unjustly.' And the other answered, 'Had we known that the king would presently kill him, we had not done what we did!????? Well-ground my polished sword is and thin and keen of edge And trenchant, eke, for smiting and long my steel-barbed spear..On this wise she abode a great while and indeed yearning for him came nigh to slay her; so she stood and watched for him one day at the door of her chamber and straining him to her bosom, kissed him on the cheek and breast. At this moment, out came the master of the king's household and seeing her embracing the youth, abode amazed. Then he asked to whom that chamber belonged and was answered, 'To Shah Khatoun, wife of the king,' whereupon he turned back, trembling as [one smitten by] a thunderbolt. The king saw him quaking and said to him, 'Out on thee! what is the matter?' 'O king,' answered he, 'what matter is graver than that which I see?' 'What seest thou?' asked the king and the officer said, 'I see that yonder youth, who came with the eunuch, he brought not with him but on account of Shah Khatoun; for that I passed but now by her chamber door, and she was standing, watching; [and when the youth came up,] she rose to him and clipped him and kissed him on his cheek.'The Sixth Night of the Month.The Twenty-Fourth Night of the Month..One day as she sang before the Commander of the Faithful, he was moved to exceeding delight, so that he took her and offered to kiss her hand; but she drew it away from him and smote upon her lute and broke it and wept Er Reshid wiped away her tears and said, 'O desire of the heart, what is it maketh thee weep? May God not cause an eye of thine to weep!' 'O my lord,' answered she, 'what am I that thou shouldst kiss my hand? Wilt thou have God punish me for this and that my term should come to an end and my felicity pass away? For this is what none ever attained unto.' Quoth he, 'Well said, O Tuhfeh. Know that thy rank in my esteem is mighty and for that which wondered me of what I saw of thee, I offered to do this, but I will not return unto the like thereof; so be of good heart and cheerful eye, for I have no desire for other than thyself and will not die but in the love of thee, and thou to me art queen and mistress, to the exclusion of all humankind.' Therewith she fell to kissing his feet; and

this her fashion pleased him, so that his love for her redoubled and he became unable to brook an hour's severance from her..There came one day an old woman [to the stuff-market], with a casket of precious workmanship, containing trinkets, and she was accompanied by a damsel great with child. The old woman sat down at the shop of a draper and giving him to know that the damsel was with child by the prefect of police of the city, took of him, on credit, stuffs to the value of a thousand dinars and deposited with him the casket as security. [She opened the casket and] showed him that which was therein; and he found it full of trinkets [apparently] of price; [so he trusted her with the goods] and she took leave of him and carrying the stuffs to the damsel, who was with her, [went her way]. Then the old woman was absent from him a great while, and when her absence was prolonged, the draper despaired of her; so he went up to the prefect's house and enquired of the woman of his household, [who had taken his stuffs on credit;] but could get no tidings of her nor lit on aught of her trace..? ? ? ? When I recall the season of love-delight with them, The sweet of sleep forsakes me, my body wastes amain..? ? ? ? g. The Crows and the Hawk dcxiii.?OF THE ILL EFFECTS OF PRECIPITATION..110. King Shah Bekhi and his Vizier Er Rehwan dcccclxxxv.When her mother went out from her, Mariyeh fell to chiding the damsel for that which she had done and said to her, "Verily, death were leifer to me than this; so look thou discover not my affair to any and I charge thee return not to the like of this fashion." Then she swooned away and lay awhile without life, and when she came to herself, she saw Shefikeh weeping over her; whereupon she took the necklace from her neck and the mantle from her body and said to the damsel, "Lay them in a napkin of damask and carry them to El Abbas and acquaint him with that wherein I am for the persistence of estrangement and the effects of forbiddance." So Shefikeh took them and carried them to El Abbas, whom she found in act to depart, for that he was about to take horse for Yemen. She went in to him and gave him the napkin and that which was therein, and when he opened it and saw what it contained, to wit, the mantle and the necklace, his vexation was excessive and his eyes were distorted, [so that the whites thereof appeared] and his rage was manifest in them.

[Suprema Corte Di Cassazione Di Roma \(Sezioni Unite\) Per Granata Gaetano Fu Giuseppe Antonio Contro Aletti Adone Costruttore del Tronco Di Ferrovia Da Cosenza a Pietrafitta](#)

[Notizie Storiche Bibliografiche E Statistiche Sulla Biblioteca Nazionale Di Napoli Nel 1898](#)

[O Soldado E O Povo](#)

[Canti Popolari Tradizionali Vicentini Colla Loro Musica Originaria a Pianoforte](#)

[Academicorum Philosophorum Index Herculaneus](#)

[de Aristoxeni Peri Tes H#275rophilou Hairese#333s Libro Tertio Decimo a Galeno Adhibito Dissertatio Philologa Quam Ad Summos](#)

[Inphilosophia Honores Rite Impetrandos Amplissimo in Universitate Fridericia Guilelmia Rhenana Philosophorum Ordini Traditam Una Cum](#)

[Description de Deux Oiseaux Nouveaux Du Gypse Parisien](#)

[Triunfo de la Inocencia El Drama En Un Acto](#)

[Description Du Manuscrit Franciscain de Liegnitz Antiqua Legenda S Francisci](#)

[L Annaeus Seneca Aus Seinen Schriften](#)

[Summer Exhibition Beginning May Twelfth 1936 A Selection of Sculpture Paintings Drawings and Prints from the Permanent Collection](#)

[Vine VI y Venci Comedia En Un Acto y En Prosa](#)

[Proceedings of the Sixty-Second Session of the Wake Baptist Association and of the Womans Auxiliary Held with the Juniper Level Baptist](#)

[Church Rev L E Johnson Pastor Near McCullers N C August 15-16 1928](#)

[Exports of Raw Cotton from the United States to the Leading European Neutrals 1900-1917](#)

[The Production and Use of Brown Coal in the Vicinity of Cologne Germany](#)

[Catalogue of Modern Pictures and Water Colour Drawings from the Collection of the Late William Pelham Bullivant Esq and from Other Sources](#)

[Which Will Be Sold by Auction by Messrs Christie Manson and Woods \(L Hannen C B E W B Anderson and Cap](#)

[Catalogue of Ancient and Modern Pictures and Drawings The Property of Richard Norton Esq Deceased Late of Boston U S A \(Sold by Order of](#)

[the Administrator\) Also Early English and Modern Drawings from Other Sources Which Will Be Sold by Auction](#)

[Catalogue of the Choice Collection of Modern Pictures and Water Colour Drawings of the Late C D Rudd Esq of Ardnamurchan Argyllshire N B](#)

[Also Modern Pictures and Drawings the Property of a Gentleman and from Other Sources Which Will Be Sold by a](#)

[Catalogue of Modern Pictures and Water Colour Drawings the Property of Major V P Misa Sold Owing to His Giving Up His Residence 106](#)

[Lancaster Gate W Also Modern Pictures and Drawings the Property of Charles George Fothergill Esq Deceased Late O](#)

[Roberto Devereux Tragedia Lirica in Due Atti Da Rappresentarsi Nel Teatro Grande Di Trieste IAutunno del 1838](#)

[Antonio Pucci E Vito Biagi Banditori Fiorentini del Secolo XIV Dodici Strambotti Di Luigi Pulci](#)

[Mejor Juez La Conciencia El Drama En Un Acto y En Verso](#)

[Oler Donde Guisan Pieza Cimica En Un Acto](#)

[Code of Fair Competition for the Hosiery Industry as Submitted to the Administrator August 1 1933 and as Approved by President Roosevelt on](#)

[August 26 1933 Registry No 241-02](#)

[Catalogue of Modern Pictures and Water Colour Drawings the Property of the Hon J I Fellowes Deceased \(Sold by Order of the Trustees\) and Pictures and Drawings the Property of a Gentleman and from Other Sources Which Will Be Sold by Auction by Messr](#)

[The Structure of the Chromic Acid Plating Bath The Theory of Chromium Deposition](#)

[Cotton Picking Machinery A Short List of References](#)

[Annual Report of the Curator of the Museum of Comparative Zoology at Harvard College to the President and Fellows of Harvard College for 1878-79](#)

[El Verdugo de Si Mismo Drama En Un Acto y En Verso Original](#)

[Catalogue Part II of the Christian G Moritz Collection Consisting of Copper Coins of Europe Including Many Varieties Also a Western Invoice of United States Silver Nickel and Copper Coins](#)

[La Cara Esti La Edad En Pieza En Un Acto Arreglada i La Escena Espaiola](#)

[Seven Years Experience with the Combined Reaper-Thresher 1922-1928 on the Dominion Experimental Station Swift Current Sask](#)

[A Method for Estimating Future Volumes of Partially Cut Stands in the Southern Appalachians](#)

[Salomone Re dIsraele Componimento Sacro Per Musica Da Cantarsi Nella Solenne Festa Di S Valentino Sotto Il Di Cui Valido Patrocinio Sta La Citti Di Terni lAnno 1771](#)

[Rosiire de Salency La Comidie En Trois Actes Et En Vers](#)

[Dilibration Et Arriti Des Cures dOrleans Relativement a la Convocation Des itats-Giniraux](#)

[Ueber Das Recht Der Neueren Philosophie Gegeniber Der Scholastik Vortrag](#)

[Synagogen-Und Gebet-Ordnung Fir Die Synagogen-Gemeinde Beuthen](#)

[Erfolge Der Heutigen Modernen Arbeiterfiihrer Im Lichte Der Wahrheit Die](#)

[Lisez Attentivement M Verville Ex-Deputi Ouvrier de Maisonneuve Et Son Discours i St-Jean 4 Mars 1911](#)

[Notes on the Agricultural Economies of the Caribbean Area Associated with European Nations](#)

[Extrait Du Brevet Des itats-Giniraux de Biarn Du Fix Mars Mil Sept Cent Quatre-Vingt-Neuf](#)

[Die Schipfung Oratorium in Drei Abtheilungen](#)

[Catalogue dUne Tres-Belle Collection de Tableaux Choisis de Plusieurs Grands Maitres de Feu Monsieur Simon Pierre Van Overloope](#)

[Tris-Humbles Et Tris-Respectueuses Remontrances Quadressent Au Roi Notre Tris-Honori Et Souverain Seigneur Les Gens Tenant Sa Cour de Parlement de Bordeaux i Libourne](#)

[Matiriaux Pour Servir a litude Des Longicornes 3me Cahier](#)

[Remendona La Sainete Lirico En Un Acto Dividido En Tres Cuadros y En Prosa](#)

[Briefe Eines Abts Aus Mayland an Einen Prilaten in Rom Fir Die Gesellschaft Jesu Wider Zwo Schriften Unter Dem Titel Anmerkungen Ueber Die Bittschrift Der Jesuiten an Seine Glicklich Regierende Heiligkeit Papst Clemens XIII Vol 1 Welcher in Sich](#)

[La ipera Espaiola ipera Bufa En Un Acto Dividida En Cuatro Cuadros](#)

[Diclaration Du Roi Portant Sanction Du Dicret de lAssemblee Nationale Du Mardi 6 Octobre 1789 Concernant La Contribution Patriotique Bouche dOr de la Sociiti Viridique La](#)

[Cantata Per La Sera Che Fa LIngresso Nella Congregazione Delle Convittrici Di S Francesco Di Sales Di Questa Citti Di Firenze La Signora Margherita Teresa Vannini](#)

[Camiens Drama Lirico in 4 Atti](#)

[Le Siducteur Champenois Ou Les Rhimois Comidie-Vaudeville En Un Acte](#)

[Discurso Pronunciado i Nombre de la Sociedad de Abogados de Mexico En La Solemne Instalaciin de la Academia de Jurisprudencia y Legislaciin Correspondiente de la Real de Madrid](#)

[Gutachten Amerikanischer Staatsminner iber Einfuhr-Zolle Und Ihre Nutz-Anwendung Fir Deutschland I Auszug Aus Der Botschaft Des Prisidenten James K Polk \(Washington 2 Decbr 1845\) II Auszug Aus Dem Bericht Des Secretirs Der Schatzkammer R J W](#)

[Der Stern Vol 11 Eine Monatsschrift Zur Verbreitung Der Wahrheit Februar 1879](#)

[Il Martirio Componimento Drammatico Da Cantarsi Nel Sedile Di Portanova Nel Giorno Della Traslazione del Sangue del Glorioso Martire S Gennaro Principal Padrone Della Citti Di Napoli](#)

[Carta Que El Illustrisimo Senor D Fr Joseph Antonio de San Alberto Arzobispo de la Plata Escribio A Los Indios Infieles Chirihuanos Con Motivo de Pasar Los Comisionados de Esta Villa de Tarija A Tratar de Treguas O Paces Solicitadas Por Ellos](#)

[Livestock and Meat Situation Vol 163 October 1968](#)

[Foreign News on Tobacco June 19 1931](#)

[Liste Des Actionnaires 16 Avril 1882 Actions \\$50 Chaque](#)

[Miscellaneous Studies in Probability and Statistics Distribution Theory Small-Sample Problems and Occasional Tables](#)

[A New Holland-America Line The Queen Wilhelmina Lectureship for Dutch Literature and History in the United States of America](#)
[Trading for Others in Commodity Futures](#)
[Olas de Sangre Drama En Un Acto y En Verso](#)
[The Dairy Cows Record and the Stable](#)
[An Outline for Agricultural Work in the Grammar-School Grades Based Upon an Introduction to Agriculture](#)
[Bovine Tuberculosis](#)
[Service Announcements Vol 9 January 15 1908](#)
[La Creazione del Mondo Oratorio Di Giuseppe Haydn Eseguito Dagli Accademici Di Santa Cecilia Nella Quaresima Dell Anno 1809 a Pro Degli Orfani Dal Cholera del 1867 Nellaula Massima Capitolina](#)
[Fruit Marketing Investigations in 1907](#)
[Livestock and Meat Situation Vol 184 March 1972](#)
[Articulo Por Articulo Comedia En Un Acto Arreglada del Frances](#)
[Names and Home Addresses of Franklin Countys Men and Women Serving Their Country Who Are Gone But Not Forgotten](#)
[The Presidents Death a National Responsibility](#)
[Stern Vol 49 Der Zeitschrift Der Kirche Jesu Christi Der Heiligen Der Letzten Tage 15 August 1917](#)
[The Royal Disallowance in Massachusetts](#)
[Buff-Burning Clay Resources of Southwestern and Southern Illinois](#)
[Geohydrology of Bandelier National Monument New Mexico](#)
[La Science dHoroscopes](#)
[The Use of Mail to Send Bombs Hearing Before the Subcommittee on Postal Operations and Services of the Committee on Post Office and Civil Service House of Representatives One Hundred Third Congress Second Session March 22 1994](#)
[Fresh Fruit and Vegetable Unloads in Midwestern Cities by Commodities States and Months January February March 1964](#)
[Universidad y La Cultura Argentina La Breve Historia de la Facultad de Filosofia y Letras](#)
[The North Carolina Twelve Year Public School Program A Brief Summary of Grade Placement Suggestions](#)
[Schriftsprache Und Volksmundart Vortrag Gehalten Im Museum Zu Heidelberg Am 14 December 1878](#)
[Boerne Und Die Juden Ein Wort Der Erwiderung Auf Die Flugschrift Des Herrn Dr Eduard Meyer Gegen Boerne Zur Kenntnis Der Oligochaeten](#)
[Los Piratas Napolitanos Drama Historico En Tres Actos Original y En Verso](#)
[Algunos Poemas Versiones Ineditas de B C \(H\)](#)
[Equipment for Thermal Emittance Measurements Above 1400 Degreesk Annual Summary Report January 1964](#)
[Deciduous Fruit Industry in Chile](#)
[Roi David Le Psaume Symphonique En 3 Parties dApres Le Drame de Rene Morax Pour Recitant Soli Choeur Mixte Et Orchestre](#)
[Poemes Des Montagnes](#)
[Entstehung Und Zusammenbruch Der Ungarischen Ratediktatur](#)
[Guidelines for Monitoring Shore Protection Structures in the Great Lakes](#)
[Ernest Hello Etude Critique](#)
[Statement of the Receipts and Expenditures of the Town and County of Nantucket For the Year Ending February 1st 1885](#)
[In the Supreme Court of Nova Scotia 1881 On Appeal from the County Court District No 1 John A Watson Plaintiff vs William R Heney Lorenzo A Barnaby and Thomas J Payne Defendants Appellants](#)
[Wilhelm Emmanuel Freiherr Von Ketteler Bishhof Von Mainz](#)
